



ST. MARY CATHOLIC CHURCH
LA IGLESIA CATÓLICA DE SANTA MARÍA
 432 EAST DOWNER PLACE, AURORA, ILLINOIS 60505
 (630) 892-0480

stmary432@yahoo.com

Parish Website: www.stmaryaurora.org

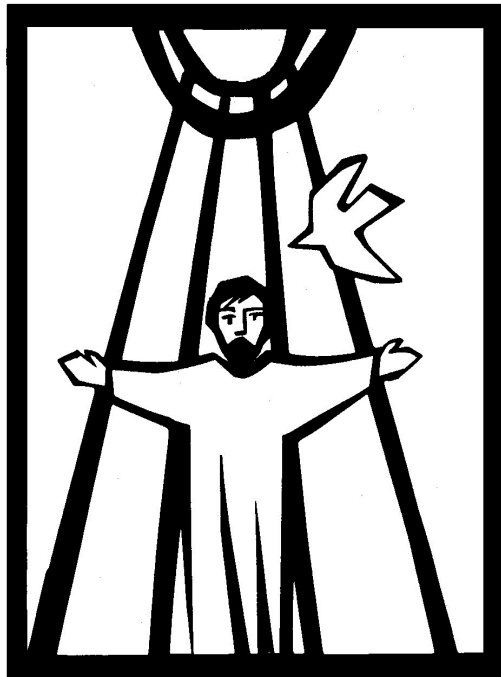
THE MOST HOLY TRINITY
11 JUNE 2017

LA SANTÍSIMA TRINIDAD
11 DE JUNIO DE 2017

**God so loved the world that he
 gave his only Son, so that
 everyone who believes in him
 might not perish
 but have eternal life.**

John 3:16

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD



**Tanto amó Dios al mundo, que le
 entregó a su Hijo único, para que
 todo el que crea en él no perezca,
 sino que tenga la vida eterna.**

Juan 3, 16

Leccionario I ©1976 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica

Masses • Las Misas

Saturday: 4:00 PM

Sábado: 7:00 PM

Sunday: 9:00 AM

Domingo: 11:00 AM

Weekdays/Días de la Semana:

Listed in the weekly bulletin

Información en el boletín semanal

Penance • Confesiones

Saturday/Sábado: 2:45-3:30 PM

Prayer Chain • Cadena de Oración:

If you have a request, please call the parish office.

*Cualquiera que desea una oración para alguna
 necesidad especial, de llamar a la Oficina de la
 Parroquia.*

Adoration of the Blessed Sacrament:

Fourth Saturday 9:00 PM-5:00 AM

Adoración del Santísimo Sacramento:

El cuarto sábado 9:00 PM-5:00 AM

La Coronilla de la Divina Misericordia:

Los Martes 7:00 PM

Pastor/Párroco

The Reverend Timothy Piasecki

Deacon/Diácono

Mr. José Falcón

Parish Office/La Oficina Parroquial

432 E. Downer Place (630) 892-0480

Monday/Lunes—Friday/Viernes: 9:00 AM-3:00 PM

Religious Education/Formación Religiosa:

(630) 892-0480 Mrs. Mary Ann Bennett, DRE

Centro Cristo Rey: (630) 851-1890

Immigration Services

Servicios al Inmigrantes: (630) 851-6807

Society of St. Vincent de Paul

Sociedad de San Vicente de Paul

(630) 851-2913

Mass Intentions

Saturday/sábado, June 10 de junio, 2017

4:00 PM †Richard & Ruth Lawrence
(Debbie Jordan & Marcia Poss)

7:00 PM **Miembros de la Parroquia de Santa María**

Sunday/domingo, June 11 de junio, 2017

9:00 AM †Sofia Ramirez (Velia Acosta)

11:00 AM †Manuel Salazar (Estehr Martinez)

Monday/lunes, June 12 de junio, 2017

8:00 AM †Deceased Members of the Erath Family
(Marlene Kahoun)

Tuesday/martes, June 13 de junio, 2017

8:00 AM †Marguerite Bumpus (Dorothy Groom)

Wednesday/miércoles, June 14 de junio, 2017

8:00 AM †Deceased Members of the Kahoun Family
(Marlene Kahoun)

Thursday/jueves, June 15 de junio, 2017

8:00 AM †Stanley & Helen Kozikowski (Tom Kochanski)

Friday/viernes, June 16 de junio, 2017

8:00 AM †The Faithful Departed

Saturday/sábado, June 17 de junio, 2017

4:00 PM **Parishioners of St. Mary Parish**

7:00 PM **Miembros de la Parroquia de Santa María**

Sunday/domingo, June 18 de junio, 2017

9:00 AM **Parishioners of St. Mary Parish**



CHURCH CLEANING / LIMPIEZA del TEMPLO
Sat./sábado, June 17 de junio, 9 a.m.

**María Barrientos, Aureliano de la Torre, Robert Entile,
Lirio & Jutzal Galvan, Ana Hernández,
Dora Hernández, María Hernández, Graciela Maya**

CORPUS CHRISTI

The Most Holy Body and Blood of Christ
June 18

There will be a Eucharistic Procession following the 11:00 a.m. Mass. Those unable to walk in procession may watch and pray in the church garden until the procession arrives. Children who received their First Communion this year are invited to participate in the procession wearing their First Communion clothing if they choose. The Liturgy concludes with Benediction in the church garden.

EUCCHARISTIC PROCESSION



CORPUS CHRISTI

El Cuerpo y la Sange de Cristo
18 de junio

Habrà una procesi3n Eucarística en seguido de la misa de 11:00 a.m. Aquellos que no puedan caminar en la procesi3n, pueden velar y orar en el jardín de la iglesia hasta que llegue la procesi3n. Los niños que recibieron su Primera Comuni3n este a3o, estan invitados a participar en la procesi3n vistiendo sus ropas de su Primera Comuni3n si así lo desean. La Liturgia termina con la Bendici3n en el jardín de la iglesia.

“PROTECING GOD’S CHILDREN” Training

St. Mary Parish Hall
Saturday, June 17, 2017
12:15-3:30 p.m.

The training will be given in English and is required of all volunteers at St. Mary Parish who have not yet had the training. The training is also open to all those 16 years of age and older who are interested. **No children** are allowed to attend the training, and child care is **not** provided. Please call the Parish Office at 630-892-0480 by **Thursday, June 15**, to register for the training. Your



DIOCESAN APPEAL 2017 **LA COLECTA DIOCESANA 2017**

Target / Objetivo: \$20,700.00

Pledges / Compromisos : \$18,855

Below Target / Bajo Objetivo: \$1845

Payments / Pagados: \$5600

Registered Families Familias Registradas: 295

Number of Pledges from Registered Families: 83

Numero de Compromisos de Familias Registradas

Number of Pledges from Non-registered Families: 44

Change of Address/Telephone Cambio de Direcci3n/Teléfono

Name nombre _____

New address
Direcci3n nueva _____

New phone
Tele-nuevo (_____) _____

E-mail _____